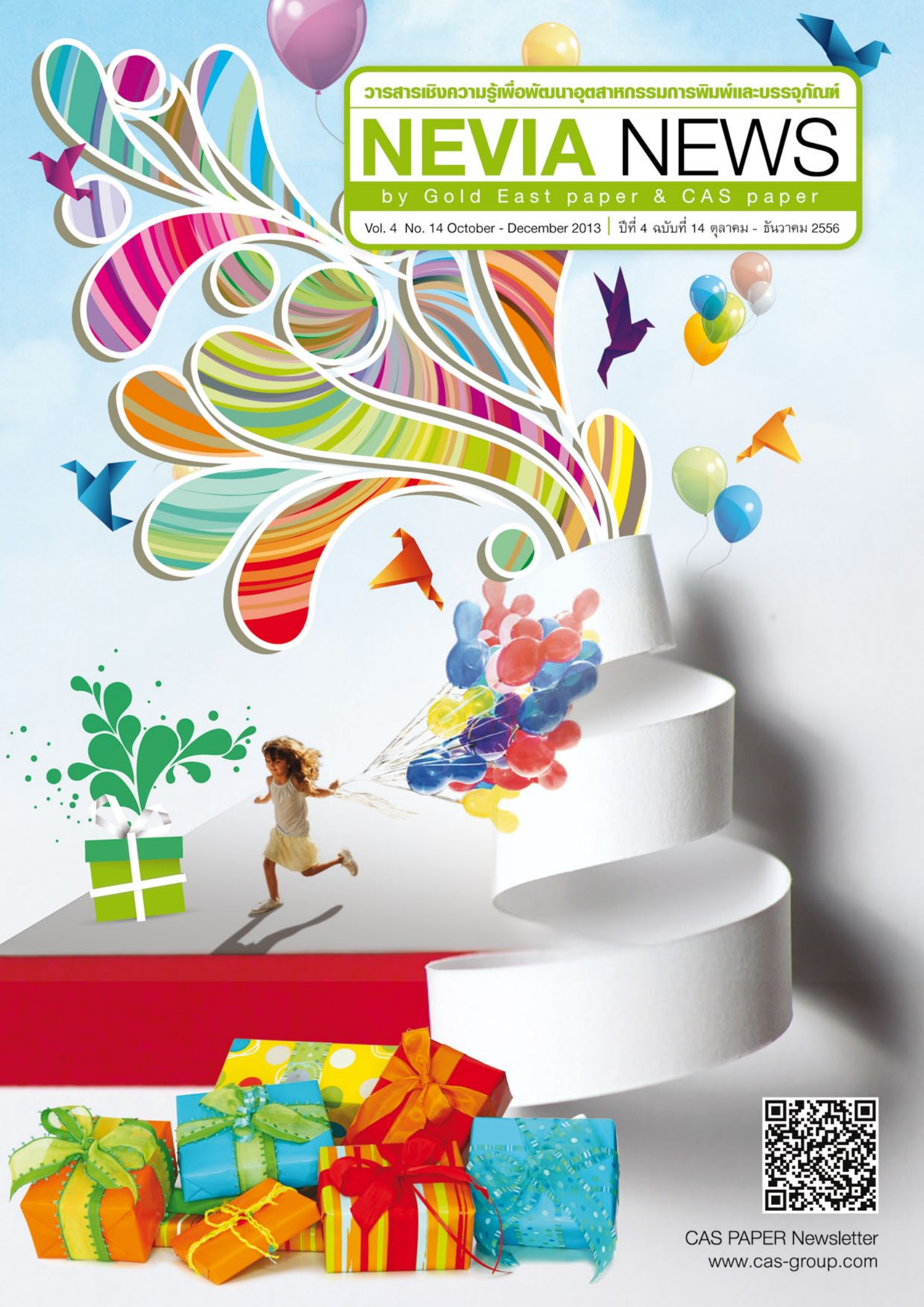


วารสารเชิงความรู้เพื่อพัฒนาอุตสาหกรรมการพิมพ์และบรรจุภัณฑ์

NEVIA NEWS

by Gold East paper & CAS paper

Vol. 4 No. 14 October - December 2013 | ปีที่ 4 ฉบับที่ 14 ตุลาคม - ธันวาคม 2556



CAS PAPER Newsletter
www.cas-group.com

Editor Talk

สวัสดีค่ะ พบกันอีกครั้งกับ นีเวียนิวส์ ฉบับที่ 14 เป็นฉบับสุดท้ายในปี พ.ศ 2556 เป็นปีที่หลายท่านอาจบอกว่าเหนื่อยสุดๆ ด้วยภาวะรถติด และภาวะการแข่งขัน ตลอดจนเศรษฐกิจทั่วโลกที่ซบเซาและส่งผลกระทบมาถึงไทย และค่าครองชีพ ตลอดจนค่าพลังงานต่างๆ ปรับขึ้นอย่างต่อเนื่องภาคอุตสาหกรรมต่างๆ จึงต้องปรับตัวเพื่อให้มีผลประโยชน์ที่ดีขึ้น

นีเวียนิวส์ฉบับนี้เรานำเสนอผลการศึกษาของศูนย์วิจัยกสิกรรมไทย ภายใต้หัวข้อ “AEC จุดเปลี่ยน อุตสาหกรรมสิ่งพิมพ์ในอนาคต” เพื่อเป็นแนวคิดในการปรับตัวทางธุรกิจ นอกจากนี้ยังมีการเสนอประสบการณ์อันยาวนานและปรัชญาการทำงานด้านการออกแบบบรรจุภัณฑ์ ของ อาจารย์มานิตย์ บริษัทรคอนติเนนตัล เพื่อเป็นข้อคิดในการต่อยอดธุรกิจในอนาคต และหัวข้อที่เพิ่มเข้ามาเพื่อให้ความรู้ความเข้าใจเรื่องกระดาษและการพิมพ์มากยิ่งขึ้นคือ “Paper Technique” ซึ่งอาจารย์อรุณ หาญสืบสาย ผู้เชี่ยวชาญด้านกระดาษ และงานพิมพ์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เป็นผู้ไขปัญหางานพิมพ์ที่พบบ่อย

นอกจากนี้ นีเวียนิวส์ยังอัดแน่นไปด้วยข่าวสารกิจกรรมที่มีประโยชน์ เช่น MBOS competition ของ GEP และปิดท้ายด้วย พิธีปิดงาน CAS CUP 3rd ที่ปิดไปแบบสนุกสนานเฮฮา และบรรยากาศที่อบอุ่นด้วยมิตรภาพ ทรบอย่างนี้แล้วควอดใจที่จะไม่เปิดอ่านไม่ได้แล้วสิคะ เชิญพบกับสาระมากมายได้เลยค่ะ

Editor Talk

Hi, we meet again in Issue 14, the last issue of year 2013 and the most tiring year ever. We faced with the traffic jam and business competition, resulting from the crisis of world economics. Consequently, this crisis effects Thailand, living expenses, including the rises of fuels and cost. Therefore, the industrial sectors must adapt themselves for better earnings.

This issue, we present the research of “AEC Turning Point for Printing for Publishing Industry in Future” from Kasikorn Research Center, which provide the idea for business development. Moreover, we are honored by Ajarn Manit from Continental Packaging (Thailand) Co.,Ltd, who has come to share his experiences and ideas for developing the packaging business. An additional topic included in this issue is the understanding of paper and printing, “Paper Technique,” honored by Assoc.Prof.Dr. Aran Hansuebsai, an expert in paper and printing from Chulalongkorn University.

Last but not least, Nevia Magazine has covered up with activities held during the past time, Such as, MBOS competition held by GEP and CAS CUP 3rd, fun and cheerful activity. Well, what are you waiting for? Let's open up the magazine and enjoy your reading!

กองบรรณาธิการวารสาร “NEVIA NEWS”

“NEVIA NEWS” Editor

ตุลาคม 2556 / October 2013

“NEVIA NEWS” เป็นวารสารเพื่อการประชาสัมพันธ์ของ บริษัท ซี.เอ.เอส.เปเปอร์ จำกัด ราย 3 เดือน แจกฟรีสำหรับลูกค้า

“NEVIA NEWS” is a **Newsletter** of C.A.S. PAPER CO., LTD. published once every three months to customers, free of charge distributing to the company's customers.

เจ้าของ : บริษัท ซี.เอ.เอส.เปเปอร์ จำกัด
เลขที่ 1 ถนนเจริญราษฎร์ แขวงทุ่งวัดดอน
เขตสาทร กรุงเทพมหานคร 10120
Owner : C.A.S.PAPER CO., LTD.
1 Charoenrat Road, Thungwatdon, Sathon,
Bangkok 10120
Tel. 0 2210 8888 Fax. 0 2210 8811

บรรณาธิการบริหาร : คุณสุรพล ดารารัตน์โรจน์
คุณโอมบงอร ดารารัตน์โรจน์
Consultant : Surapol Dararattanaroj
Chombungorn Dararattanaroj

กองบรรณาธิการ : ศรัจรัตน์ ว่องมงคลวัฒน์, นันทน์กัศ ณะมานุ,
ศุภพรรณ เตชวัชรปัญญา,
Editorial Team : Bing Li, Jay Lee, Eva Chang,
Ashley Chen, Susan Wu, Liwenjie
บรรณาธิการพิเศษ : อธิญ ทาญสืบสาย

ออกแบบ : บริษัท บุฟเฟต์ เฟมัส จำกัด
Design : Buffet Famous Co., Ltd.
www.buffetfamous.com

พิมพ์ที่ : บริษัท ฮีฟ อัพ (ประเทศไทย) จำกัด
Published : HEAP UP (THAILAND) CO., LTD.

ผลิตโดย : โรงงาน โกลด์ อีสท์ เปเปอร์ ประเทศจีน
ร่วมกับ บริษัท ซี.เอ.เอส.เปเปอร์ จำกัด
Production : GOLD EAST PAPER, Mill (China)
with C.A.S. PAPER CO., LTD.
www.goldeastpaper.com
www.goldhs.com.cn
www.cas-group.com



NEVIA NEWS

by Gold East paper & CAS paper

Vol. 4 No. 14 October - December 2013 | ปีที่ 4 ฉบับที่ 14 ตุลาคม - ธันวาคม 2556

วารสารฉบับนี้ ปกพิมพ์ด้วยกระดาษ NEVIA Plus - ด้าน 250 แกรม จาก โรงงานโกลด์ อีสท์ เปเปอร์ (GHS) เนื้อในพิมพ์ด้วยกระดาษ NEVIA - ด้าน 128 แกรม จากโรงงาน โกลด์ อีสท์ เปเปอร์ (GEP)

This newsletter has its cover printed on NEVIA Plus - Matt 250 gsm from GHS and inside pages printed on NEVIA - Matt 128 gsm from GEP.

Creative Thinking

สัมภาษณ์พิเศษ คุณรัชพล ตั้งกุลโลธร
ผู้จัดการฝ่ายขาย บริษัท ซี.เอ.เอส.เปเปอร์ จำกัด 4

Paper Update

Gold East Paper” ได้รับรางวัล “หนึ่งใน 10 องค์กรอุตสาหกรรมกระดาษ ในงานอุตสาหกรรมเบาแห่งประเทศไทย 2012” 7

Marketing Updates

AEC จุดเปลี่ยนอุตสาหกรรมสิ่งพิมพ์ในอนาคต 8

Hot Management

การแข่งขัน GOLD EAST PAPER and JINHAI PULP&PAPER MBOS Competition 2013 10

Think Tank

6 DO และ DON'T การตลาดบน Facebook 11

Paper Techniques

ถาม - ตอบปัญหาการพิมพ์ 12

CAS @ Impression

แนวคิดการตลาดกับการออกแบบบรรจุภัณฑ์ของคอนติเนนตัล 14

Paper Exhibition

นัดพบกันที่เวียตนามโรดโชว์ 16

New Product

ผลิตภัณฑ์ใหม่ของ GHS - กระดาษความหนาแน่นสูง 17

Positive Thinking

8 วิธี คลายเครียดในการทำงาน 18

CAS @ Activities

ปิดฉากการแข่งขันฟุตบอลสามสโมสรอุตสาหกรรมสิ่งพิมพ์ ครั้งที่ 3 8th Thai Print Awards 2013 20 21

Life Innovation

Galaxy Round, the curving smart phone from Samsung 22

Hobby Club

เปิดแล้ว พิพิธภัณฑ์ตุ๊กตามีแห่งแรกของเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ 23

สัมภาษณ์พิเศษ

คุณรัชพล ตั้งกุลวโรดม

ผู้จัดการฝ่ายขาย บริษัท ซี.เอ.เอส.เปเปอร์ จำกัด

Special Interview with Khun Thadchapon Tangkulwarodom
Sales Department Manager of C.A.S. Paper Co., Ltd.



ฉบับนี้เรามาแนะนำผู้จัดการฝ่ายขายคนใหม่ของกลุ่มกระดาษพิมพ์เขียน (Printing & Writing) บริษัท ซี.เอ.เอส. เปเปอร์ จำกัด ซึ่งเป็นคนรุ่นใหม่ที่มีประสบการณ์ในด้านการบริหารคลังสินค้า การตลาดและการขาย ในเครืออักษรมายาวนานกว่า 17 ปี ด้วยการคลุกคลีอยู่ในแวดวงอุตสาหกรรมกระดาษมาอย่างยาวนาน บวกกับการเป็นคนรุ่นใหม่ที่ใช้ระบบเทคโนโลยีสารสนเทศเป็นอย่างดี ทำให้คุณรัชพล ก้าวขึ้นมาเป็นผู้จัดการฝ่ายขายกลุ่มกระดาษพิมพ์เขียน (กลุ่มเครืออักษรมีการแบ่งยูนิตการขายออกเป็นส่วนต่าง ๆ เช่น กลุ่มกระดาษพิมพ์เขียน, กลุ่มกระดาษคอมพิวเตอร์ฟอร์ม, กลุ่มกระดาษพิมพ์ดีดจอ, กลุ่มกระดาษถ่ายเอกสาร และสำนักงาน) เรามาทักความรู้กับการบริหารงานขายรุ่นใหม่กันค่ะ

This Issue will introduce new Sales Department Manager of Printing & Writing Group of C.A.S. Paper Co., Ltd. who is the new generation and experienced in warehouse, marketing and sales management in Charoen Aksorn for over 17 years. His long time familiarity in printing industrial field together with being new generation who well understands information technology system have made Khun Thadchapon promoted to be the Sales Department Manager of Printing & Writing Group (C.A.S. Group has had divided sales unit to be different sections including Printing & Writing Paper Group, Computer Form Paper Group, Digital Printing Paper Group, Copying and Office Paper Group). Let's acquaint to our new generation of sales management.

การรับตำแหน่งผู้จัดการฝ่ายขาย กลุ่มกระดาษพิมพ์เขียนมีการเปลี่ยนแปลงอย่างไรบ้าง

บทบาทของ บริษัท ซี.เอ.เอส. เปเปอร์ จำกัด ในอุตสาหกรรมกระดาษพิมพ์ไทยกว่า 42 ปี ที่ผ่านมามีได้ประสบความสำเร็จทั้งในด้านยอดขายเป็นอันดับต้นๆ ของผู้นำเข้ากระดาษ และการผลิตผลิตภัณฑ์ที่หลากหลายเป็นทางเลือกให้แก่ลูกค้า ภายใต้กลยุทธ์การทำตลาดที่มุ่งเน้นให้ความสำคัญกับพันธมิตรในทุกๆ ช่องทาง โดยในปี 2556 นี้เป็นปีที่ บริษัท ซี.เอ.เอส. เปเปอร์ จำกัด มีการเปลี่ยนแปลงใหญ่ๆ เกิดขึ้นในหลายด้าน ทั้งในส่วนของการย้ายออฟฟิศใหม่ จากจุฬาลงกรณ์ ซอย 16 ไปยังอาคารสำนักงานแห่งใหม่ ย่านถนนเจริญราษฎร์ และการย้ายคลังสินค้าหลักจากคลังสินค้าพระประแดง ไปตั้งอยู่ในนิคมอุตสาหกรรมพิมพ์และบรรจุภัณฑ์สินสาคร



คุณรัชพล กล่าวว่า “การมารับบทบาทหน้าที่ใหม่ในครั้งนี้ คือความท้าทายครั้งสำคัญ” เพราะเป็นช่วงที่เกิดการเปลี่ยนแปลงในหลายๆ ด้าน การย้ายสำนักงานใหม่ และการย้ายคลังสินค้าหลักมีผลกระทบกับงานด้านการขายและบริการพอสมควร แต่จำเป็นต้องดำเนินการขยับขยายเพื่อให้การทำงานคล่องตัว และรองรับการเติบโตขึ้นในอนาคต การบริหารจัดการด้านระบบการจัดจำหน่ายจึงเป็นสิ่งสำคัญอันดับต้นๆ ที่ต้องเร่งดำเนินการ การฝึกอบรมบุคลากรฝ่ายขายให้เป็นทีมมืออาชีพที่มีความเชี่ยวชาญด้านผลิตภัณฑ์และการพิมพ์พร้อมให้คำปรึกษาแก่ลูกค้า และการพัฒนาระบบไอทีให้เป็นศูนย์กลางการทำงานที่ประสานการทำงานในส่วนต่างๆ เข้าด้วยกัน ด้วยการเชื่อมโยงข้อมูลกันแบบเรียลไทม์ ข้อมูลในทุกๆ ส่วนถูกนำมารวมกันเพื่อใช้ในการบริหารจัดการ วิเคราะห์และวางแผนงานได้อย่างสอดคล้องกัน

การบริการขนส่งที่ผ่านมา ต้องยอมรับว่ามีปัญหาเพิ่มขึ้นในเรื่องการส่งสินค้าให้ลูกค้าล่าช้ากว่าปกติ เนื่องจากการย้ายคลังสินค้าจากคลังพระประแดง ไปยังคลังสินค้าหลักที่นิคมอุตสาหกรรมสินสาครมีระยะทางไกลขึ้น ประกอบกับปัญหาการจราจรในปัจจุบันที่มีความหนาแน่นมาก ต้องใช้ระยะเวลาในการเดินทางขนส่งเพิ่มมากขึ้นในแต่ละเที่ยว ซึ่งเราก็ไม่ได้มองบ่นใจและเร่งดำเนินการบริหารจัดการเพื่อให้การบริการขนส่งสินค้ากลับเข้าสู่ภาวะปกติให้เร็วที่สุด มีการเพิ่มจำนวนรถขนส่งมากขึ้นสามารถติดตามการทำงานได้ด้วยระบบ GPS การเปิดคลังกระจายสินค้าเพื่อให้บริการเป็น 3 โซน คือ คลังสินค้าสินสาคร ซึ่งเป็นคลังขนาดใหญ่ใช้เก็บสินค้าหลัก คลังไผ่เงิน สำหรับกระจายสินค้าในเขตใจกลางเมือง และคลังเจริญอักษร เทรดดิ้งที่เน้นบริการโซนพื้นที่ฝั่งตอนเหนือของกรุงเทพฯ เพื่อให้บริการลูกค้าได้อย่างรวดเร็วยิ่งขึ้น โดยคาดว่าภายในสิ้นปี 2556 ระบบจะมีความสมบูรณ์และสามารถจัดส่งสินค้าให้แก่ลูกค้าได้ 24 ชั่วโมง 365 วัน (มีการวางแผนล่วงหน้า)

การกระจายสินค้าไปยังภูมิภาคต่างๆ บริษัทฯ ได้มีการร่วมมือกับพันธมิตรตัวแทนจำหน่ายในแต่ละภูมิภาค เพื่อเป็นตัวช่วยในการกระจายสินค้าไปในภูมิภาคต่างๆ มีคลังจัดเก็บสินค้าเพื่อบริหารด้านเวลาและต้นทุนการขนส่งสินค้าให้เหมาะสม ซึ่งเดิมมีตัวแทนจำหน่ายแล้วในภาคเหนือ ในปีนี้ก็ได้ขยายไปในส่วนของภาคอีสานเพิ่มเติมและได้รับการตอบรับเป็นอย่างดี มีพันธมิตรตัวแทนจำหน่ายเพิ่มขึ้นหลายรายในภาคอีสาน

How will be the change from inauguration of Sales Department Manager of Printing & Writing Paper Group?

The role of C.A.S. Paper Co., Ltd. in Thai Printing Industry for over 42 years ago has been considered to be successful in both top turnover of paper importer and varieties of product availability as customer options under alliance-oriented marketing strategy in all channels. In 2013, it is the year of big change for C.A.S. Paper Co., Ltd. to be occurred in several aspects including new office relocation from Chulalongkorn Soi 5 to new office building at Charoen Rat Road area, and main warehouse relocation from Phra Pradaeng Warehouse to be located in Sinsakhon Printing and Packaging Industrial Estate.

Khun Thadchapon said that “the inauguration of this new role is a significant challenge” due to the period for several aspects of change incidences in office and main warehouse relocation that have moderately affected sales and service works. However, the expansions have been essential for flexible working and future growth support. The distribution system management then has become top priority of importance being hastened for execution on training of Sales Department personnel to be professional work team with product and printing expertise ready to give advice to our customers. IT system will be developed to be working center for cooperation of different parts altogether by real-time data linking in each part to be integrated and used for management, analysis, and planning coincidentally.

It has been accepted on more existing problems in product delivery delay to customers than usual for the past transport services due to warehouse relocation from Phra Pradaeng Warehouse to be main warehouse at Sinsakhon Industrial Estate with farer distance as well as today's high traffic-jammed problem with additional transport time requirement for each trip. We have been motionless and hastened to manage for product transport services to become normal condition as fast as possible by adding more transport trucks, work follow-up ability by GPS system, and opening three zones of distribution warehouses for services in Sinsakhon Warehouse with big size for main product storage, Phai Ngern Warehouse for product distribution in intown area, and Charoen Askorn Trading Warehouse for the Northern zone of Bangkok-based service in order to serve customers faster. It has been expected that within the end of 2013, the system will be complete and can delivered products to our customers for 24 hours and 365 days (with pre-planning).

The Company has coordinated with alliances of each regional distributor as the supporter to distribute products to different regions and had warehouses to store products for proper time and product delivery cost management. Previously, there has been distributor in the North and this year, it has been more expansions to the Northeast with good feedback for more alliances of several distributors in the Northeast.

มีแนวคิดอย่างไรบ้างกับการขยายตลาดไปยังภูมิภาคอาเซียน

การขยายตลาดไปยังภูมิภาคอาเซียนถือเป็นนโยบายและแผนงานหลักของกลุ่มบริษัทในเครือเจริญโภคภัณฑ์ ที่ผู้บริหารได้เริ่มดำเนินการมาแล้วระยะเวลานาน มมองว่าเป็นโอกาสสำคัญทางธุรกิจที่จะได้เปิดการค้าไปในประเทศเพื่อนบ้าน เป็นการขยายฐานการค้าและสร้างความเข้มแข็งให้กับกลุ่มบริษัทในเครือเจริญโภคภัณฑ์ได้เป็นอย่างดี ปัจจุบันมีแนวโน้มไปในทิศทางที่ดีมาก มีการร่วมมือระหว่างบริษัทกับพันธมิตรในต่างประเทศ มีการจัดตั้งสำนักงานสาขาแล้วในประเทศพม่าและเวียดนาม ด้วยความร่วมมือจากโรงงานผู้ผลิตสินค้ารายใหญ่ที่ได้ไว้วางใจให้ทางบริษัทฯ เป็นตัวแทนจำหน่ายสินค้าในหลายๆ ประเทศ อาทิเช่น พม่า เวียดนาม กัมพูชา โดยเฉพาะประเทศพม่าซึ่งถือเป็นตลาดเปิดใหม่ที่มีอัตราการเติบโตสูง

จากบทสัมภาษณ์ข้างต้นพอสรุปได้ว่าทิศทางการดำเนินงานของกลุ่มกระดาษพิมพ์เขียน บริษัท ซี.เอ.เอส. เปเปอร์ จำกัด ในปี 2556 นี้และต่อไป จะพัฒนาปรับเปลี่ยนไปในรูปแบบแนวทางดังต่อไปนี้

- ด้านการขาย การมุ่งเน้นให้ความสำคัญกับลูกค้าเป็นอันดับแรก หน้าที่หลักของเราคือการคิดสรรผลิตภัณฑ์ที่ดี มีคุณภาพและราคาที่เหมาะสม มาตอบสนองความต้องการของลูกค้าและตลาด พร้อมทั้งการนำเสนอผลิตภัณฑ์ใหม่ๆ เพื่อเป็นทางเลือกในการใช้งานให้หลากหลายมากขึ้น
- ด้านคลังสินค้าและการบริการจัดส่ง การเปิดคลังกระจายสินค้าเพื่อเพิ่มความสะดวกในการให้บริการลูกค้าเป็น 3 โซน การเพิ่มจำนวนรถขนส่งมากขึ้นกว่า 30% สามารถขยายการให้บริการได้ตลอด 24 ชั่วโมง 365 วัน (มีการวางแผนล่วงหน้า) และสามารถติดตามการทำงานได้ด้วยระบบ GPS
- ด้านการตลาด การขยายตลาดไปยังภูมิภาคต่างๆ ทั้งในและต่างประเทศภายใต้ความร่วมมือจากพันธมิตรในหลายๆ ด้าน ทั้งจากโรงงานผู้ผลิตและตัวแทนจัดจำหน่ายในการเพิ่มช่องทางการกระจายสินค้าและเสริมสร้างความเข้มแข็งให้กับเครือข่ายการค้าของ บริษัท ซี.เอ.เอส. เปเปอร์ จำกัด
- ด้านบุคลากร การฝึกอบรมบุคลากรฝ่ายขายให้เป็นทีมงานมืออาชีพ มีความเชี่ยวชาญด้านผลิตภัณฑ์และการพิมพ์พร้อมให้คำปรึกษาแก่ลูกค้า
- ด้านเทคโนโลยี ระบบไอทีจะเป็นศูนย์กลางการทำงานที่จะประสานการทำงานในส่วนต่างๆ เข้าด้วยกัน ด้วยการเชื่อมโยงข้อมูลกันแบบเรียลไทม์

“เราจะมุ่งมั่นพัฒนาการทำงานอย่างต่อเนื่องไม่มีที่สิ้นสุด เพื่อตอบสนองและให้บริการพันธมิตรทางการค้าของเราให้ดีที่สุด”



What is the Concept for Market Expansion to ASEAN Region?

Market expansion to ASEAN region has been regarded as major policy and program of C.A.S. Group started to be executed by their executives for a period of time, and also the crucial business opportunity to start businesses into neighboring countries for well business expansion and strength reinforcement to C.A.S. Group. Now the trend is going to very positive direction by collaborations among the Company and international alliances, branch office setup in Myanmar and Vietnam with collaboration from big product manufacturing plant to be relied on the Company and assign the Company to be product distributor in several countries like Myanmar, Vietnam, Cambodia, particularly Myanmar as new market with high growth rate.

From above interview article, the summary indicated the operating direction of Printing & Writing Group of C.A.S. Paper Co., Ltd. in this 2013 and hereafter will be developed and altered in below format and guideline.

- Sales. Customer orientation is our first priority and our main duty is to select good and quality product with proper price to serve customer and market needs as well as new product offering to be more various alternatives for usability.
- Warehouse and Delivery Service. Three zones of distribution warehouses will be opened for increase in customer service conveniences. An increasing numbers of transport trucks over 30% can extend 24 hours and 365 days services (with pre-planning) and works can be followed up by SPS system.
- Marketing and market expansion to domestic and international regions under alliance cooperation from various aspects both from manufacturing plants and distributors have increased product distribution channels and strength reinforcement to commercial networks of C.A.S. Paper Co., Ltd.
- Personnel. The sales personnel will be trained to be professional work team, be expert in product and printing as well as to give advice to customers.
- Technology. IT system will be a work center for coordination with many parts altogether by real-time data linking.

“We will aim for continuous and endless work development to meet and best serve our business alliances”



“Gold East Paper” ได้รับรางวัล

“หนึ่งใน 10 องค์กรอุตสาหกรรมกระดาษในงานอุตสาหกรรมเบาแห่งประเทศไทย 2012”

Gold East Paper Won the Title “2012 Top 10 Enterprises of Paper Industry in China Light Industries”



เมื่อวันที่ 29 พฤษภาคม 2556 Gold East Paper ได้รับรางวัล “หนึ่งใน 10 องค์กรอุตสาหกรรมกระดาษในงานอุตสาหกรรมเบาแห่งประเทศไทย 2012” ประกาศโดยกลุ่มผู้ผลิตกระดาษแห่งประเทศไทย

การประเมินนั้นใช้ระบบ “4+X” โดย “4” นั้นประกอบไปด้วย รายได้จากการดำเนินงาน กำไรรวม อัตราส่วนกำไรจากมูลค่าการส่งออก การขยายตัวของผลผลิตภาคอุตสาหกรรมรวม และ “X” หมายถึงข้อมูลอื่นๆ เช่น ปริมาณของกระดาษและกระดาษแข็ง อัตราส่วนการขยายต่อผลผลิต เป็นต้น

ซึ่งถือเป็นการรับรางวัล 4 ปีซ้อนของ Gold East Paper เลยทีเดียว

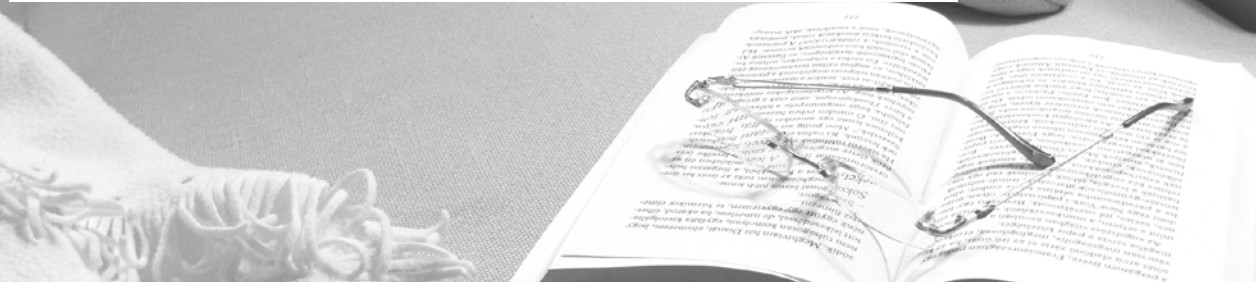
On May 29, 2013, Gold East Paper was awarded “2012 Top 10 Enterprises of Paper Industry in China Light Industries” announce by China Paper Association.

The evaluation adopts the system of “4+X”, in which “4” includes operating revenues, total profit, ratio of profit to output value, growth of gross industrial output, and “X” means other data like the volume of paper and paper board, sales-output ratio, etc.

This was the fourth consecutive year Gold East Paper won this title.

AEC จุดเปลี่ยน อุตสาหกรรมสิ่งพิมพ์ในอนาคต

AEC Turning Point for Printing for Publishing Industry in Future



ในช่วงที่ผ่านมาหลายประเทศทั่วโลกเริ่มให้ความสำคัญกับการพัฒนาเศรษฐกิจของประเทศไปสู่เศรษฐกิจบนฐานองค์ความรู้และขับเคลื่อนโดยนวัตกรรม อุตสาหกรรมสื่อสิ่งพิมพ์ เป็นอุตสาหกรรมหนึ่งที่มีความสำคัญต่อการพัฒนาเศรษฐกิจและการขยายตัวทางเศรษฐกิจของประเทศ ในปัจจุบันมีการเปลี่ยนแปลงโครงสร้างอุตสาหกรรมสิ่งพิมพ์มากขึ้น ซึ่งธุรกิจที่เป็นลูกค้าของการพิมพ์และบรรณารักษ์ที่ต่างพยายามลดต้นทุน รวมถึง Trends ชำนาญมีการเปลี่ยนแปลง เช่น ในยุคดิจิทัล จะมาในรูปแบบของ E-book, E-magazine, Online Newspaper, Mobile News Apps เทคโนโลยีและสื่อใหม่ๆ คำนึงถึงการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อม, สังคมผู้สูงอายุมีมากขึ้น รวมถึงเพิ่มมูลค่าสิ่งพิมพ์และบรรณารักษ์ที่ต้องมีมากขึ้นกว่าที่เป็นอยู่

อุตสาหกรรมสิ่งพิมพ์มีแนวโน้มชะลอตัวในปี 2556

ศักยภาพการเติบโตของธุรกิจสิ่งพิมพ์ เริ่มต่ำกว่าการเติบโตเฉลี่ยของเศรษฐกิจโดยรวมของประเทศ

- ในระยะสั้น ธุรกิจเผชิญแรงกดดันจากความอ่อนแอของทั้งการใช้ภายในประเทศและตลาดส่งออก
- ในระยะปานกลาง-ยาว รูปแบบความต้องการใช้สิ่งพิมพ์มีแนวโน้มเปลี่ยนแปลงไป เช่น การลดต้นทุนของธุรกิจ เทรนด์ในโลกยุคดิจิทัลกระแสอนุรักษ์สิ่งแวดล้อม และมาตรการของประเทศคู่ค้า เป็นต้น

นอกจากนี้ อุตสาหกรรมสิ่งพิมพ์มีแนวโน้มเผชิญการเปลี่ยนแปลงในโครงสร้างอุตสาหกรรมของไทย และปัญหาขาดแคลนบุคลากร **คาดว่า อุตสาหกรรมสิ่งพิมพ์ไทย (ไม่รวมบรรณารักษ์) จะมีมูลค่าการผลิตประมาณ 64,000 ล้านบาทในปี 2556**

In the past, several countries worldwide have begun to focus on national economic development to knowledge-based and innovation-driven economy. Printing media industry has been an important industry for national economic development and expansion. Today, there have been numerous changes of publishing industry structures and all businesses of printing and packaging customers have tried to reduce costs. Future trends have also been varied like in digital age, E-book, E-magazine, Online Newspaper, and Mobile News Apps formats are coming. New technology and media will concern on environmental conservation, more senior citizen society as well as more value addition on printed matter and packaging than existing ones.

Decelerating Trend in 2013 for Publishing Industry

Growth potential of publishing business started to be lower than average growth of overall national economy.

- In short term, businesses have faced with pressure from vulnerability of both domestic expenditure and export market.
- In intermediate-long term, the trend on type of usage demand for printed matter has been varied such as business cost reduction, digital world tendency, environmental conservation trend, and measure of countries who are business partners, etc.

In addition, publishing industry has tended to confront with changes in Thai industrial structure and personnel shortage problem **with expectation that Thai publishing industry (exclusive packaging) will have approximated production value of 64,000 million baht in 2013.**



สำหรับโครงสร้างเศรษฐกิจอาเซียนในทศวรรษหน้า

- เศรษฐกิจอาเซียนจะมีขนาดใหญ่ขึ้นเป็น 2 เท่า ภายในปี 2563 (จาก 2.3 ล้านล้านดอลลาร์ฯ ในปี 2555) และมีมูลค่าเกิน 7 ล้านล้านดอลลาร์ฯ ในปี 2568
- อินโดนีเซียจะมีบทบาททางเศรษฐกิจเพิ่มขึ้น โดยอาจขึ้นเป็น Top 10 ของโลก จากอันดับ 16 ในปัจจุบัน และเป็นตลาดบริโภคที่ใหญ่ที่สุด ตามมาด้วยไทย ฟิลิปปินส์ มาเลเซีย สิงคโปร์ และเวียดนาม
- การบริโภคของอาเซียนมีมูลค่ารวมกว่า 1.2 ล้านล้านดอลลาร์ฯ ในปี 2555 ใหญ่กว่าประเทศไทย ถึง 6 เท่า คาดว่า มูลค่าของธุรกิจการพิมพ์และบรรจุภัณฑ์ ในอาเซียน จะเพิ่มขึ้นกว่า 2 เท่า ไปอยู่ในระดับ 90,000 - 110,000 ล้านดอลลาร์ฯ (2.7 - 3.7 ล้านล้านบาท) ในปี 2563 (ค.ศ. 2020) จากประมาณ 45,000 ล้านดอลลาร์ฯ (ราว 1.4 ล้านล้านบาท) ในปี 2556

พลของ AEC

ตลาดผู้บริโภค : สื่อดังเดิมยังมีบทบาทสูงในประเทศกำลังพัฒนาในอาเซียน

- ประชากรในวัยเยาว์มีจำนวนมาก ทำให้มีความต้องการสื่อการเรียนรู้ระดับที่รายได้ประชากรยังมีระดับต่ำ อาจจำกัดโอกาสการเข้าถึงอุปกรณ์ อิเล็กทรอนิกส์ที่มีราคาสูง

• การเพิ่มขึ้นของรายได้ประชากร และการขยายความเป็นเมือง ตลอดจนการเติบโตของภาคการท่องเที่ยว จะเป็นปัจจัยสนับสนุนธุรกิจสิ่งพิมพ์

ตลาดธุรกิจ : การลงทุนจากต่างชาติที่เพิ่มขึ้นในอาเซียน จะหนุนความต้องการงานพิมพ์

- บริษัทข้ามชาติ รวมทั้งบริษัทไทยที่เข้าไปลงทุนในอาเซียนเป็นฐานการผลิตจะทำให้มีความต้องการสิ่งพิมพ์เพื่อธุรกิจ และบรรจุภัณฑ์เพิ่มขึ้น
- ธุรกิจสิ่งพิมพ์ไทยมีโอกาสขยายตามลูกค้าเดิม ทั้งไทยและบริษัทต่างชาติเข้าไปให้บริการในประเทศเพื่อนบ้าน
- ธุรกิจไทยมีความเชี่ยวชาญ และมีเทคโนโลยีที่สูงกว่าบริษัทท้องถิ่น อย่างไรก็ตามก็อาจเผชิญการแข่งขันกับคู่แข่งจากประเทศที่มีเทคโนโลยีการพิมพ์สูงกว่า เช่น ญี่ปุ่น สิงคโปร์

ตลาดภาครัฐ : ธุรกิจไทยอาจมีโอกาสเข้าไปเสนอริมาณภาครัฐ โดยเฉพาะในกลุ่มอินโดจีน

ธุรกิจอาเซียนมีค่าใช้จ่ายด้านโฆษณาผ่านสื่อโทรทัศน์และสิ่งพิมพ์ในสัดส่วนที่สูงกว่าสื่อประเภทอื่นๆ ซึ่งประเทศเวียดนาม มีค่าใช้จ่ายฯ ในสัดส่วนที่สูงกว่าประเทศอื่นๆ ในกลุ่มอาเซียน

ที่มา: ศูนย์วิจัยกสิกรไทย



For ASEAN Economic Structure in Next Decade

- ASEAN economy will become large scale to be doubled within 2020 (from 2.3 trillion dollars in 2012) and have more than 7 trillion dollars value in 2025.
- Indonesia will play more economic role and be possible to grow up to be Top 10 of the world from existing rank of 16, and will be the biggest consumption market following by Thailand, Philippines, Malaysia, Singapore and Vietnam.
- Total value of ASEAN consumption was over 1.2 trillion dollars in 2012 being 6 times higher than Thailand with expectation that printing and packaging business value in ASEAN will be increased over double reaching to 90,000 - 110,000 million dollars level (2.7 - 3.7 trillion baht) in 2020 from about 45,000 million dollars (around 1.4 trillion baht) in 2013.

AEC Effect

Consumer Market : Original media has still played high role in developing country in ASEAN.

- Many available young populations generated learning media demand and while low level population incomes may restrict access opportunity to high priced electronics equipment.
- Increase of population income and urbanization expansion as well as tourism sector growth will be the supportive factors for publishing business.

Business Market : Increasing international investment in ASEAN will support the presswork demand.

- Transnational company as well as Thai company which have entered for investment will use ASEAN as production bases, causing printed matter demand for more business and packaging.
- Thai publishing business has had the expansion opportunity according to existing customers of both Thai and foreign companies entering for service provision in neighboring countries.
- Thai businesses have been expert with higher technology than local companies but may compete with competitors from higher printing technological countries like Japan, Singapore.

Government Sector Market : Thai businesses may have chance for proposal to receive public sector works particularly in Indochina group.

Expense ratio of advertising via TV and printing media for businesses in ASEAN has been higher than other types of media. Vietnam has had higher ratios of expenses than other countries in ASEAN group





2013年金东金海MBOS营销大赛



ความท้าทาย การแข่งขัน และความร่วมมือ

การแข่งขัน GOLD EAST PAPER and
JINHAI PULP&PAPER MBOS Competition 2013

Challenge, Competition and
Cooperation GOLD EAST PAPER
and JINHAI PULP&PAPER MBOS
Competition 2013



Gold East Paper และ Jinhai Pulp and Paper ประสบความสำเร็จใน
การจัดการแข่งขัน MBOS หรือ การแข่งขันสุดยอดการจัดการระบบ ซึ่งจัดขึ้น
ระหว่างวันที่ 18 - 19 กรกฎาคม โดยวัตถุประสงค์เพื่อขยายความร่วมมือ
เพื่อการพัฒนาที่จะเกิดขึ้นในอนาคต

การแข่งขันนี้รวมไปถึงการจัดการแข่ง MBOS ทั้งการขายภายในประเทศและ
ส่งออก การทบทวนการดำเนินงานของเขตการขายหลัก SDA หรือ กิจกรรมการ
พัฒนาทักษะ การดำเนินงานของฝ่ายสนับสนุนการขาย (Sales Supportory
Departments) และอื่นๆอีกมากมาย

นับว่าเป็นโอกาสที่ดีสำหรับ Gold East Paper & Jinhai Pulp Paper ที่
ได้เรียนรู้ซึ่งกันและกันมากขึ้น และมีการพัฒนาการสื่อสารและความร่วมมือ
เพื่อให้ได้มาซึ่งความก้าวหน้าและการพัฒนาร่วมกัน

Gold East paper and Jinhai Pulp & Paper MBOS (Manage-
ment by Olympic System) competition was successfully held
during July 18-19, which aimed to extend cooperation and
mutual support for further development.

The competition included MBOS Promotion (Domestic &
Export), Performance Review of Key Sales Regions, SDA-
Skill Development Activity, Performance of Sales Supporting
Departments and so on.

It is a great opportunity for Gold East Paper & Jinhai Pulp
Paper to learn more from each other, and improve communica-
tion and cooperation, so as to achieve common development
and progress.

facebook

Email or Phone

☒ Keep me logged in

Password

Forgot your password?

Log In

6 DO และ DON'T

การตลาดบน Facebook

6 DO and DON'T for Marketing on Facebook



Nevai News ฉบับนี้ เราขอนำเสนอ 6 สิ่งที่คุณควรทำและไม่ควรทำสำหรับการทำการตลาดบน Facebook มีอะไรบ้างเรามาดูกันเลย

This Issue of Nevai News will offer six things of DO and DON'T for marketing on Facebook. Let's see!



Do - ควรทำบนเฟซบุ๊ก

1. ในการโพสต์แต่ละครั้ง โดยเฉพาะโพสต์ที่สำคัญๆ มีผลการตลาดให้เรากำหนด tag เพจอื่นในเครือข่าย เพจที่เกี่ยวข้อง หรือคนที่เกี่ยวข้องจริงๆ ลงใน post เพื่อให้แฟนเพจและคนอื่นๆ นั้นได้เห็นโพสต์ของเราด้วย (แต่อย่าแถมคนอื่นหรือเพจอื่นที่ไม่มั่นใจว่าควรแถม เพราะอาจเป็นที่รำคาญ ถูกมองว่าเป็น spam ได้ง่าย)

2. ทำการเพิ่มสถานที่ที่ซื้อร้าน บุรี และออฟฟิศเรา ลงใน Facebook Place แล้วกระตุ้นให้คน checkin เพื่อที่ชื่อแบรนด์หรือชื่อองค์กรจะได้ไปสู่สายตาของผู้ใช้คนอื่น เป็นการสร้างความรับรู้และความน่าเชื่อถือ

3. หากคนที่มียอดการตอบคำถามความคิดเห็นบนเฟซบุ๊ก ที่มีคนติดตามในระดับหนึ่ง อาจจะไม่ค่อยเยอะมาก แต่ว่าเป็นคนที่โพสต์อะไรแล้วได้รับการตอบรับดี และถูกสอบถามอ้างอิงในเรื่องที่จำเป็นประโยชน์ต่อธุรกิจเรา แล้วชักชวนเขาหรือเธอให้มาร่วมกิจกรรมทางการตลาด หรือได้ทดลองใช้สินค้าหรือบริการของเรา



Don't - ไม่ควรทำบนเฟซบุ๊ก

1. อย่าส่ง message ไปรบกวนสินค้า บริการ หรืออะไรก็ตาม เพราะคนส่วนใหญ่จะรู้สึกต่อต้าน รำคาญ เพราะตรงนั้นไว้สำหรับเรื่องส่วนตัวหรือเรื่องงานของตัวเองเท่านั้น (สร้างเป็น event แล้ว invite คนมา join จะเหมาะสมกว่า)

2. อย่าใส่ข้อมูลอย่างละเอียดลงใน About ซึ่งเป็นจุดสำคัญที่ แฟนเพจใหม่ๆ จะไปทำความเข้าใจจากจุดนั้น อย่ามั่วแต่โพสต์ๆ โดยลืมแนะนำตัวในภาพรวมของธุรกิจ

3. อย่าลบคอมเมนต์ที่วิพากษ์วิจารณ์หรือด่า เพราะว่ามันจะทำให้สถานการณ์มีแต่แย่ลง และจะเพิ่มจำนวนคนมารุมด่าเราได้อย่างรวดเร็วขึ้นอีก



Do - DO on Facebook

1. In each post, particularly an important post affecting marketing, we should tag other pages in our network, actually related pages or related people in the post for fan page or others to view our post (DON'T tag others or other pages with doubts that it should not be tagged since it may annoy and easily seen as spam)

2. To add Shop, booth and office in "Facebook" and then stimulate people to check-in for display brand or company to be showed, which create perception credibility.

3. To find The Idea movers on Facebook that may not have numerous followers, but they are the ones who have good number of responses from their inquiries. It may be a good reference to our business, then invite and him or her to join our marketing activities or test our products or services.



Don't - DON'T on Facebook

1. Don't send message to promote product, service or whatever as almost people feel resistant and annoyed since there is for private or oneself works only (to create event and invite people to join will be more proper).

2. Don't put detailed data in "About" which is key point for new fan pages to enter to be friend, so don't forget to introduce yourself in business perspective.

3. Don't erase comments which are criticism or blame since that will make the situations get worse and add more people to beset and collapse our page quicker

ที่มา : <http://www.marketingoops.com/media-ads/social-media/do-dont-facebook-twitter/>

Source : <http://www.marketingoops.com/media-ads/social-media/do-dont-facebook-twitter/>

ถาม-ตอบปัญหาการพิมพ์

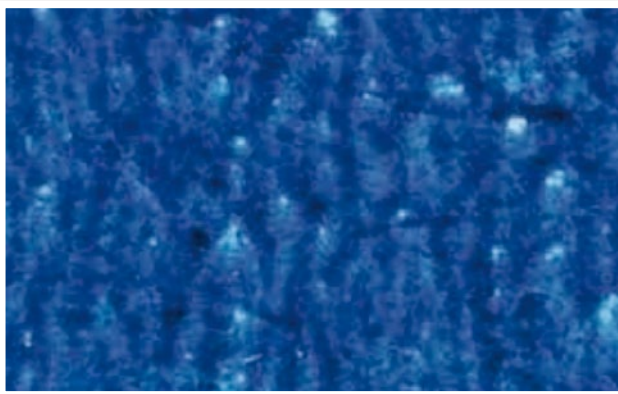
รศ.ดร.อริญ หาญสืบสาย

Inquiry-Answer on Printing Problem
Assoc. Prof. Dr. Aran Hansuebsai

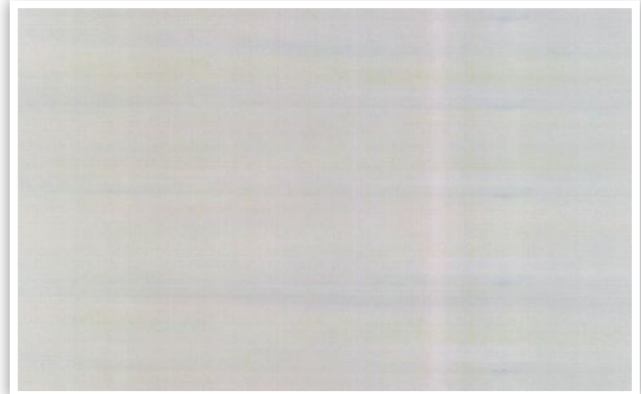


ถาม: งานพิมพ์ เกิดปัญหาต่าง ทั้งจากพิมพ์พื้นที่กับและงานพิมพ์สกรีน

Inquiry: The problem on publishing both from solid and screen presswork



กระดำกระด่าง



รอยแถบหมึก

ตอบ : ก่อนอื่น ต้องทำความเข้าใจกับคำว่า “ด่าง” ก่อนว่าหมายถึงอะไร เนื่องจากไม่ได้อยู่ในงานพิมพ์จริง จึงขอประมาณความหมาย “ด่าง” ของช่างพิมพ์ ดังนี้ กระดำกระด่าง (mottle) ลักษณะเป็นการปรากฏของภาพพิมพ์ให้เห็นสีเป็นจ้ำๆ หรือความเข้มของสีไม่เท่ากัน กระจายไปทั่วทั้งแผ่นพิมพ์เป็นหย่อมๆ ขนาดเล็กบ้าง ใหญ่บ้าง ถ้าเป็นงานพิมพ์พื้นที่หรืองานพิมพ์สกรีนในส่วนของการจะสังเกตเห็นได้ง่าย

รอยแถบหมึก (ink streak) ลักษณะเป็นรอยแถบหมึกเข้มหรือจาง ปรากฏเป็นแนวขวางกับทิศทางการหมุนของโมทังสามลูกของหน่วยพิมพ์ ทำให้มองเห็นภาพพิมพ์ที่บริเวณนั้น มีความเข้มของสีไม่เท่ากัน หรืออาจเรียกว่า “ด่าง” ก็ได้ ทั้งนี้ รอยแถบหมึกจะเกิดเฉพาะที่ในตำแหน่งเดิมของแผ่นพิมพ์แต่ละแผ่น

ภาพหลอก (ghosting image) ลักษณะเป็นมาจางๆ ของภาพอื่น ที่ซ้อนกับภาพจริงในบริเวณนั้นโดยเฉพาะ ถ้าเป็นการซ้อนทับของภาพพื้นที่กับ จะทำให้เห็นความเข้มของสีแตกต่างกันได้ ช่างพิมพ์อาจเรียกว่า “ภาพด่าง” ได้ โดยเฉพาะมาจางๆ ก็มาจากส่วนของภาพในแม่พิมพ์นั้นเอง อาจเป็นภาพในส่วนบริเวณหัวหรือท้ายแม่พิมพ์ก็ได้

Answer : First of all, we must try to understand the word of “mottled” first on its meaning because it is not in the real presswork. Then the meaning of “mottled” of printmaker can be judged as follows.

Mottle is the feature of print appearance for stained color or uneven color depth dispersed thoroughly and unevenly on the plate in small or large sizes. If it is solid print or screen print in part of shadow, it is easily observable.

Ink streak is the feature of dark or dim ink streak appeared across to rotation direction of three cylinders of printing unit making unequal depth or may be called as “mottled” for print vision at that area. Anyhow, the ink streak will be occurred specifically in former position of each plate.

Ghosting Image is the feature of faded shade of another image that is overlapped with real image in that specific area. If it is the overlapping of solid image, distinct color depth can be seen. The printmaker may call it as “mottled image,” particularly faded shade may be derived from image in the plate and may be the image at the head or at the end of plate area.



สาเหตุ

เมื่อปัญหาภาพด้านปรากฏได้หลายลักษณะดังกล่าว สาเหตุจึงมีได้หลายกรณีทั้งจากวัสดุทางการพิมพ์และการทำงานของเครื่องพิมพ์เอง พอสรุปได้ในตารางต่อไปนี้

Causes

When mottled print has appeared in several features, the causes might be from various cases both from printing materials and printer function as summarized in below table.

ลักษณะปรากฏ	กระดาษ	หมึกพิมพ์	เครื่องพิมพ์	อื่นๆ
กระดำกระด่าง	<ul style="list-style-type: none"> - การกระจายตัวของเยื่อในแผ่นกระดาษไม่สม่ำเสมอ (non-uniformity) - เคลือบผิวไม่สม่ำเสมอ ไม่ว่าจะเป็นสารเคลือบ (coating) หรือแป้ง (sizing) - ระบบทำแห้งของกระดาษเคลือบผิวไม่เหมาะสมทำให้เกิดการย้ายที่ของสารยึด (binder) เข้าไปในเนื้อกระดาษแบบไม่เป็นระเบียบ - ปัญหาสารเคลือบไม่เป็นเนื้อเดียวกัน - ความพรุน (porosity) มากเกินไป และไม่สม่ำเสมอ 	<ul style="list-style-type: none"> - ความหนืด (viscosity) น้อยเกินไป ทำให้ซึมผ่านในเนื้อกระดาษได้มากเกินไป 	<ul style="list-style-type: none"> - ผิวโรตารีไม่เรียบ มาจากการยุบตัวหรือบวมเฉพาะที่ - ผิวแม่พิมพ์และผ้ายางสกปรก หรือมีคราบไขมัน ทำให้รับหมึกและถ่ายโอนหมึกไม่ดี - หน่วยจ่ายหมึกไม่สมบูรณ์ (ให้ตรวจสอบลูกกลิ้งสายหรือลูกกลิ้งเกลี่ยหมึก/oscillator) 	-
รอยแถบหมึก	-	-	<ul style="list-style-type: none"> - ลูกปืน (bearing) ที่เพลของโรแต่ละลูกไม่สมบูรณ์ (ให้ตรวจสอบ โดยเฉพาะโรแม่พิมพ์) 	-
ภาพหลอก	-	<ul style="list-style-type: none"> - ตัวทำละลายในหมึกพิมพ์ ระเหยไปทำปฏิกิริยากับภาพพิมพ์ของแผ่นพิมพ์ในกองกระดาษ (chemical ghosting) 	<ul style="list-style-type: none"> - ลูกกลิ้งเกลี่ยหมึก ของหน่วยจ่ายหมึกทำงานไม่เต็ม (ให้ตรวจสอบลูกปืน) - ลูกกลิ้งและแม่พิมพ์ (ink form roller) มีปัญหา รับ-ถ่ายโอนหมึกไปยังแม่พิมพ์ไม่ทัน อาจเป็นข้อจำกัดของเครื่องพิมพ์รุ่นที่ใช้ก็ได้ 	<ul style="list-style-type: none"> - การออกแบบจัดหน้าไม่ดี สัดส่วนของภาพระหว่างพื้นที่กับ ภาพสกรีนและลายเส้น ไม่เหมาะสม

Appearance	Paper	Printing Ink	Printer	Other
Mottle	<ul style="list-style-type: none"> - Non-uniformity of fiber dispersion in paper sheet - Uneven surface coating of either coating or sizing. - Improper drying system of surface coating paper made disorderly displacement of binder into paper. - Incoherent coating substance problem. - Too much and uneven porosity. 	<ul style="list-style-type: none"> - Too less viscosity caused too much permeability in paper texture. 	<ul style="list-style-type: none"> - Uneven rubber printing surface of cylinder was caused from particular denting and swelling. - Dirty or fat scaly mould surface and rubber printing caused poor ink receipt and transfer. - Ink supply unit was incomplete (check oscillator/ink equalizing roller) 	-
Ink Steak	-	-	<ul style="list-style-type: none"> - Bearing at the shaft of each cylinder was defective (particularly check printing cylinder). 	-
Ghosting Image	-	<ul style="list-style-type: none"> - Evaporation of solvent in printing ink reacted with print of plate in paper pile (chemical ghosting) 	<ul style="list-style-type: none"> - Ink equalizing roller of ink supply unit partially functioned (inspect bearing) - Missing problem from ink receipt-transfer problem of ink form roller to plate might be the restriction for using model of printer. 	<ul style="list-style-type: none"> - Poor page layout design, and improper picture aspect ratio between dim background, screen picture and line pattern.

เมื่อทราบแล้ว คราวนี้เป็นเรื่องของช่างพิมพ์ ที่ต้องหมั่นสังเกตว่า ปัญหาภาพด้านที่วนนี้ มาจากสาเหตุใด ถ้าเป็นเรื่องของเครื่องพิมพ์ ก็ต้องหาช่างวิศวกรมาช่วยตรวจสอบ สำหรับปัญหาภาพหลอก ถ้าเป็นข้อจำกัดของเครื่องเอง ต้องใช้การออกแบบเข้ามาช่วย ปัญหาจากกระดาษและหมึก ให้ปรึกษากับผู้ผลิตหรือผู้แทนจำหน่ายเพื่อทำการวัดค่าสมบัติที่เกี่ยวข้อง ยืนยันปัญหาที่เกิดขึ้น ส่วนเรื่องของภาพหลอกเคมีหรือ chemical ghosting นั้น เมื่อทราบแล้วว่าใช่ ต้องทำการเปลี่ยนหมึกทันที เพราะหมึกนั้นอาจมีตัวทำละลายไม่เหมาะสม แห้งตัวช้า และข้อสำคัญ ระเหยผ่านกระดาษและชั้นหมึกได้ดีอีกด้วย

After knowing these causes, it is the printmaker's matter who must always observe this mottled image problem is derived from which cause. If it is the matter of printer, we should find engineer to help check. For ghosting image problem, if it is the limitation of machine itself, the design should be applied. For problem from paper and ink, the Company should consult with producer or distributor to measure related property values to confirm the occurring problems. For chemical ghosting image, when knowing that it is right, the ink should be replaced suddenly since that ink may have improper solvent, slowly drying, and the important thing is that it can also be well evaporated through paper and ink layer.

แนวคิดการตลาดกับการออกแบบบรรจุภัณฑ์ของคอนติเนนตัล

Continental's Marketing Concept and Packaging Design



แรงบันดาลใจในการพัฒนาคอนติเนนตัล

การที่คอนติเนนตัล เป็นโรงพิมพ์ที่ได้รับการยอมรับจากสากล เนื่องจากการบริหารงานที่คอนติเนนตัลที่เน้นการวางระบบให้มีมาตรฐาน ซึ่งสิ่งที่ทำให้โรงพิมพ์คอนติเนนตัลแตกต่างจากโรงพิมพ์บรรจุภัณฑ์กระดาษทั่วไปคือ เป็นโรงพิมพ์ที่เน้นกระบวนการผลิตที่ครบวงจร และหน่วยงานที่สำคัญที่เป็นหัวใจของคอนติเนนตัลคือ หน่วยงานวิจัยและพัฒนาบรรจุภัณฑ์ (R&D ; Research and Development) ที่คอยออกแบบรูปแบบบรรจุภัณฑ์กระดาษรูปแบบใหม่ๆ ที่ไม่ยึดติดอยู่กับกล่องรูปทรงสี่เหลี่ยม สิ่งที่สำคัญในการออกแบบบรรจุภัณฑ์คือ เราต้องเข้าใจพฤติกรรมของผู้บริโภคว่าต้องการอะไร แล้ววิเคราะห์ว่าใครเป็นผู้ซื้อสินค้า เมื่อวิเคราะห์มาได้แล้วจึงนำไปคิดและออกแบบบรรจุภัณฑ์ โดยทั่วไปแล้วบรรจุภัณฑ์กระดาษสามารถแบ่งได้ตามการใช้งานของผู้บริโภคเช่น บรรจุภัณฑ์อาหารเครื่องดื่ม สินค้าทั่วไป บรรจุภัณฑ์กระดาษมีข้อดีคือ ได้เปรียบกว่าพวกบรรจุภัณฑ์ที่ทำจากวัสดุอื่นๆ เนื่องจากกระดาษสามารถเปลี่ยนรูปแบบและรูปทรงได้หลากหลาย โดยที่ไม่หยุดอยู่กับกล่องทรงสี่เหลี่ยม ทำให้เป็นการเพิ่มทางเลือกให้กับผู้บริโภค อีกสิ่งหนึ่งที่สำคัญในการออกแบบบรรจุภัณฑ์คือ หน้าทีของตัวบรรจุภัณฑ์ที่จะต้องเปิดง่าย ใช้งานง่าย ป้องกันสินค้าภายใน ต้องมีความปลอดภัย และง่ายต่อการขนส่ง ในการตกแต่งในบางหลัพิมพ์ก็ทำให้ตัวกล่องกระดาษมีความสวยงาม หรูหราได้ เช่น การตกแต่งกล่องให้มีลายหมิวหรือใช้สีเมทัลลิกมาใช้ จะช่วยให้กล่องกระดาษดูคล้ายโลหะงานกล่องจึงมีความหรูหราเทียบกับกล่องโลหะได้เช่นกัน จึงทำให้เป็นการเพิ่มมูลค่าของสินค้า โดยทั่วไปคนเรามักไม่ชอบความจำเจ ดังนั้น การที่เราเปลี่ยนแปลงรูปแบบบรรจุภัณฑ์ก็ทำให้ผู้บริโภคเกิดความสนใจได้ และช่วยกระตุ้นยอดขายสินค้าได้ซึ่งจุดนี้จึงทำให้งานพิมพ์บรรจุภัณฑ์กระดาษสามารถต่อยอดไปได้เรื่อยๆ การมีพันธมิตร เช่น พันธมิตรด้านวัตถุดิบต่างๆ ก็เป็นปัจจัยที่ทำให้ธุรกิจประสบความสำเร็จ ถ้าโรงพิมพ์รู้จักปรับตัวเข้าหาผู้บริโภค นอกจากการปรับเปลี่ยนรูปแบบบรรจุภัณฑ์และการใช้เทคนิคการพิมพ์ อีกสิ่งที่สำคัญในการออกแบบบรรจุภัณฑ์คือความเข้าใจในเรื่องวัสดุการพิมพ์ที่ต้องมาประยุกต์ด้วยกัน เช่น กล่องบรรจุอาหาร หรือขนมอบ ก็มีความสำคัญที่เราจะต้องใส่ใจในเรื่องความปลอดภัยของผู้บริโภคด้วย



สำหรับการทำการตลาดบนบรรจุภัณฑ์คือเราจะต้องตอบคำถามให้ได้ว่า สินค้าที่จะบรรจุภายในคืออะไร? ขายให้ใคร? นำไปขายที่ไหน? จะขายอย่างไร? แล้วขายเท่าไร? เมื่อเราตอบคำถามเหล่านี้ได้ก็จะนำมาสู่แนวทางในการออกแบบบรรจุภัณฑ์ที่เหมาะสมกับลูกค้ากลุ่มเป้าหมายของสินค้าต่างๆ ได้ เพราะเหตุนี้จึงทำให้คอนติเนนตัลมีส่วนช่วยลูกค้าสร้างภาพลักษณ์ให้กับสินค้าต่างๆ ได้ และสิ่งสำคัญที่ทำให้ อ.มานิตย์ มีส่วนในการพัฒนาบรรจุภัณฑ์ไทยให้ไปได้ไกลและเป็นที่ยอมรับคือการทำทุกอย่างให้ดีที่สุด เพราะ มันเราหาเมื่อไหร่ก็ได้ แต่โอกาสและเวลาไม่ได้มาบ่อยๆ มาแล้วก็ผ่านไป ดังนั้นการทำทุกอย่างให้ดีที่สุดจึงเป็นสิ่งสำคัญที่จะทำใหธุรกิจประสบความสำเร็จ

Inspiration for Continental Development

Continental is the international accepted printing factory due to Continental's management with emphasis on standard system setup. What has made Continental printing factory differentiated from general paper packaging printing factory is the focus of printing factory on complete production process and an important division as an essence of Continental is Research & Development (R&D) that always design new paper packaging pattern by not adhering to square shape box. The crucial thing in package design is to understand consumers' behaviors on their needs and analysis for real product buyers. After analysis, the idea will be created to design packages. Generally, paper package can be divided into consumer usability like containing food, drink and ordinary products. The advantage of paper packaging is more than package made from other materials due to paper's transformation to various designs and shapes without suspending with square shape boxes for more choices to consumers. Other important thing in packaging design is the function of package itself for ease of opening and use, product protection inside the package to be safe, and

ease of transportation. Decoration in works after printing makes paper box beautiful and elegant. For example, decoration of box with leather design or use of metallic colors helps paper box look like metal box work and is also luxurious equated to metal box to add product value. Normally, human dislikes monotony, changes on package designs thus build consumer attentions and stimulate product sales volumes. This point makes printing works on paper packaging be continuously extendable. The availability of alliance like alliance of raw materials is also a factor for business success if the printing factory knows how to adapt itself to approach consumers. Apart from alternation of package design and use of printing technique, the other crucial thing in package design is an understanding on printing materials such as box container for food or baked goods. It is also crucial to be aware of consumer safety.

For marketing of packaging, it requires to answer queries on type of product packed inside the package? Sold to whom? Sold to where? How being sold? How much being sold? When we answer these questions, it will then lead to the way for proper package design for products of target group customers. Hence, Continental will contribute to create customer's image to that product. In addition, an important thing that Mr. Manit will contribute to develop Thai package to go beyond and be accepted is to do all our best because we can earn money whenever but the opportunity and time does not frequently come. It will come and go by. Therefore, doing all our best is the significant thing for business success.

บทสัมภาษณ์

อ.มานิตย์ กมลสุวรรณ

รองกรรมการผู้จัดการ

บริษัท คอนติเนนทัล บรรจุภัณฑ์ (ไทยแลนด์) จำกัด

Interview

Article of Mr.Manit Kamolsuwan

Deputy Managing Director, Marketing &

Business Development Director

Continental Packaging (Thailand) Co., Ltd.



นัดพบกับที่เวียดนามโรดโชว์

Appointment at Vietnam Roadshow



โรงงานจำนวน 7 แห่งจากกลุ่ม APP รวมตัวกันแสดงงานโรดโชว์ที่กรุงฮานอย ประเทศเวียดนาม ตั้งแต่วันที่ 6 มิถุนายน 2556 - 8 มิถุนายน 2556 ประกอบไปด้วย Gold East Paper, Gold Huasheng Paper, Jinhai Pulp & Paper และ โรงงาน 4 แห่งจากอินโดนีเซียอีกด้วย APP แสดงให้เห็นถึงศักยภาพและคุณภาพของกระดาษในการแสดงครั้งนี้ ซึ่งดึงดูดความสนใจของผู้เข้าร่วมได้อย่างล้นหลาม Gold East Paper มีเป้าหมายที่จะขยายช่องทางการขายและพัฒนาการรับรู้ถึงยี่ห้อ โดยเฉพาะการเจาะกลุ่มโรงพิมพ์ขนาดเล็กและขนาดกลางในประเทศเวียดนาม และเผยแพร่นโยบายการยกเว้นภาษีภายใต้สินค้าของเรา นอกจากนี้ NEVIA และ XPLORE ซึ่งเป็นแบรนด์ดังที่เวียดนามแล้ว Gold East Paper ยังมีโครงการโปรโมทผลิตภัณฑ์ใหม่ในงานแสดงครั้งนี้ อาทิเช่น กระดาษคราฟท์ขาว ลูกคำที่จรรักษ์กิติ และลูกคำรายใหม่ของบริษัทเข้ามาต่อรองธุรกิจและแบ่งปันประสบการณ์กันอย่างมากมาย และประชาชนล้นหลามในทุกบูธ

งานแสดงโรดโชว์จัดขึ้นเป็นเวลา 3 วัน โดย Gold East Paper ได้ทำให้ตลาดอุตสาหกรรมกระดาษในประเทศเวียดนามกลับมาคึกคักอีกครั้งหนึ่ง และทำให้กระดาษกลายเป็นสิ่งที่สะท้อนให้เห็นถึงวัฒนธรรมมากขึ้นอีกด้วย!

Seven mills from APP group joined roadshow in Hanoi, Vietnam from June 6, 2013 to June 8, 2013, included Gold East Paper, Gold Huasheng Paper, Jinhai Pulp & Paper and other four Indonesian mills. APP showed its high-quality and diversified paper products to the public this time, which attracted millions of eyeballs.

Gold East Paper aimed to expand sales channels and improve brand awareness especially to penetrate its products into small and medium-sized printers in Vietnam and propagandize tax exemption policy entitled by our products. Besides NEVIA and XPLORE these well known brand in Vietnam, Gold East Paper also promoted its new products at roadshow, for example, White Kraft Paper. A lot of loyal customers and new customers came to booth to negotiate business and exchange experiences. The whole booth is full of people in an endless stream.

Roadshow lasted for three days. Gold East Paper will provide Vietnam markets with more perfect paper according to increasing market demand and make cultural paper more wonderful!



Nouvel

GHS New Product - Premium Hi-Bulk Paper

ผลิตภัณฑ์ใหม่ของ GHS - กระดาษความหนาแน่นสูง

คำปรารภ

มีคนเคยกล่าวไว้ว่า: “กระดาษคือชีวิตของการออกแบบ” เราไม่สามารถแยกกระดาษออกจากการออกแบบได้ เนื่องจากกระดาษเป็นส่วนสำคัญที่จะสื่อการออกแบบให้เป็นรูปธรรมได้

จุด เส้น และพื้นผิวเป็นส่วนประกอบพื้นฐานของการพิมพ์

การเปิดตัวอันยิ่งใหญ่ของกระดาษ GHS Hi-Bulk นี้แสดงให้เห็นถึงลักษณะเด่น ของผลิตภัณฑ์ ซึ่งมีสีจำเพาะ พื้นผิวธรรมชาติ และมีเส้นและลวดลายที่แตกต่างที่เป็นเอกลักษณ์เฉพาะ

กระดาษพรีเมียมชนิดนี้ ช่วยเพิ่มคุณค่าของงานออกแบบ ซึ่งเป็นการผสมผสานการออกแบบเข้ากับเนื้อกระดาษได้อย่างลงตัว การพิมพ์คุณภาพสูงจะ ช่วยเพิ่มคุณค่าของแนวคิดให้อยู่ในระดับที่สูงขึ้น ซึ่งจะสะท้อนให้เห็นถึงความเป็นธรรมชาติ, ความนุ่มนวล, ความสด และความสว่างของเส้นที่ทะนุออก

คุณสมบัติพิเศษ:

1. สีอ่อนและสว่าง
2. มีความเป็นธรรมชาติ โดดเด่น และมีสัมผัสที่เนียนนุ่ม
3. การดูดซับหมึกที่ดีเยี่ยม คุณภาพการพิมพ์สูง และสีตรงตามต้นฉบับ
4. เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อมและสบายตา

การใช้งาน:

- แมกกาซีนแฟชั่น, รูปเด็ก, รูปถ่าย, โปสเตอร์ของอสังหาริมทรัพย์, โปสเตอร์ขององค์กร, หนังสือประชาสัมพันธ์รัฐบาล ฯลฯ

สี: ขาว / สีขาว

น้ำหนัก (g/m2) : 90-240

Foreword

There was a well-known saying: “Paper is the life of design”. Paper and design are inseparable as paper is the basic carrier that delivers the original manifestation of design.

Dot, line and surface are the fundamental elements of printing.

The grand launch of GHS Premium Hi-Bulk Paper introduces an outstanding product which presents unique colors, natural texture, lines and distinctive character of the design.

Premium Hi-Bulk Paper adds value to designers' concept as it provides perfect unity between paper and design. The high-quality printings elevate the ideas to a higher level that reflects the natural, soft, fresh, and elegance of oriental charm.

Characteristics:

1. Soft and Elegant Color
2. Natural, Unique, Tender Texture
3. Excellent ink absorption, printing quality and realization of the true color
4. Environmental Friendly and reduce eye fatigue

Application:

- fashion magazines, children's pictures, photography, real estate brochure, corporate brochure, government outreach books, etc.

Color: Supoer Ivory, Pure White

Basis Weight (g/m2) : 90-240

8 วิธี คลายเครียดในการทำงาน

Eight methods for relaxing in working.

ความเครียดส่งผลเสียต่อร่างกาย จิตใจ และการทำงานของคุณ Nevla News ฉบับนี้มีวิธีง่ายๆ ที่จะช่วยคลายเครียดด้วยหลากหลายเทคนิค ที่ช่วยให้คุณผ่อนคลาย ลองนำไปใช้กันดูนะคะ อาจพบวิธีที่เหมาะสมกับตัวคุณ

The tension causes harm to your body, mind and working. This Issue of Nevla News then helps you relaxed with variety of techniques. Let's try to do it. You may find the method proper to yourself.

1. จดกาแฟถ้วยที่ 2 ถ้วยกาแฟวันละ 1 แก้วดีต่อสุขภาพ แต่หากดื่มเป็นแก้วที่ 2 กาแฟอีกจะทำให้หัวใจคุณเต้นเร็วขึ้น 16 ครั้งต่อนาที ทำให้รู้สึกใจสั่นและมีความกังวลเพิ่มขึ้น

2. เปลี่ยนไปทำอย่างอื่น หากคุณต้องทำงานหลายๆ งาน และคุณมีปัญหาติดขัดกับงานใดงานหนึ่ง ซึ่งคุณไม่สามารถทำให้มันคืบหน้าไปได้เสียที ให้เปลี่ยนไปทำงานอย่างอื่นให้เสร็จก่อน แล้วค่อยกลับมาจัดการงานที่ค้างไว้ทีหลัง แล้วคุณจะมีมุมมองอะไรได้ชัดเจนขึ้น ทำให้สามารถคลี่คลายปัญหานั้นได้

3. กินผลไม้เติมความสุข ควรบริโภคผลไม้ได้เยอะ และกินมันเวลาที่รู้สึกเครียด ผลไม้รสเปรี้ยวๆ หวานๆ จะช่วยให้คุณสดชื่นขึ้น

1. Abstain the second cup of coffee. To daily drink one cup of coffee is good for health but if drinking the second cup of coffee, your heart beat will be 16 times per minute more, feeling shake and more anxious.

2. Change to do other things. To work for several jobs and face problem obstructed with some jobs that you can't make them progressive at all, you should change to finish other jobs first and then turn to deal with those pending jobs later, making you clearly perceive things and enabling to ease up those problems.

3. Eat fruits to fill refreshment. To keep fruits available on your table and eat them when feeling stressed. Sour and sweet fruits will help you more lively.



4. **เปลี่ยนอิริยาบถบ้าง** คุณอาจย้ายที่นั่ง หรือลุกขึ้นยืน เดินไปเดินมา มองโน่นมองนี่บ้าง เบี่ยงเบนความสนใจไปยังเรื่องอื่น ทำให้คุณลืมความเครียดไปชั่วขณะ ก่อนที่จะกลับมาทำงานอีกครั้งด้วยความคิดและมุมมองใหม่ๆ
5. **บริหารไหล่คลายเมื่อย** เวลาที่คุณนั่งทำงาน กล้ามเนื้อบริเวณคอและไหล่จะตึง ทำให้ปวดเมื่อย การหมุนไหล่ไปด้านหน้าและหลังอย่างละ 10 - 15 ครั้ง จะช่วยคลายกล้ามเนื้อได้
6. **พูดช้าๆ** ยิ่งพูดเร็วความเครียดก็ยิ่งเพิ่มขึ้น พูดช้าๆ ค่อยๆ หายใจ นอกจากคุณจะสงบลงแล้ว ผู้ฟังก็จะไม่รู้สึกกดดันด้วย
7. **อยู่เฉยๆ** คนเดียว หลบไปหาที่สงบๆ เช่นไปที่ห้องสมุดของบริษัท หรือห้องประชุมที่ว่างเปล่า ปลอดปล่อยจิตใจโดยที่ไม่มีใครเข้ามาแทรกแซง สักพักหนึ่ง คุณจะค่อยๆ รู้สึกดีขึ้น
8. **มองออกไปไกลๆ** หากที่ทำงานของคุณอยู่บนตึกสูง ให้มองผ่านกระจกออกไปไกลๆ จะเห็นวิวโดยรอบ ซึ่งจะช่วยให้คุณรู้สึกปลอดโปร่งและผ่อนคลาย

ที่มา : <http://women.sanook.com>

4. **Change your bodily movement for sometimes.** To move seat or stand up, wander, glance this and that, and deviate to focus on other matters will cause forget tension for a while before returning to work again with new idea and viewpoint.
5. **Exercise your shoulder to relieve fatigue.** When sitting to work, neck and shoulder muscles will be tense making aches and pains. Each turn of shoulder to front and back for 10 - 15 times will help relieve muscles.
6. **Speak slowly.** The faster you speaks, the more tension increases. To speak slowly and breathe lightly, besides making you calm down, the listener will also feel being pressed.
7. **Stay alone quietly.** To escape to find quiet places like company's library or vacant meeting room, and release your mind without anyone's interference for a while, you will gradually feel better.
8. **Gaze out distantly.** If your workplace is on high building, to gaze out through the mirror distantly to see the surrounding views can help you feel relieved and relaxed.

Source : <http://women.sanook.com>



3rd CAS CUP 2012 ฟุตบอลสานสัมพันธ์ อุตสาหกรรมสิ่งพิมพ์ปี 3

ปิดฉากได้อย่างสนุกสนานกับความประทับใจทุกโรงพิมพ์

3rd CAS CUP 2013 Ended enjoyably with great impression of every printing house



กลุ่มบริษัท เจริญอักษร กรีฟ จัดพิธีปิดการแข่งขันกีฬาฟุตบอล สานสัมพันธ์อุตสาหกรรมสิ่งพิมพ์ ปีที่ 3 หรือ “3rd CAS CUP 2013” อย่างเป็นการทางในอาทิตย์ที่ 22 กันยายน 2556 เวลา 17.00-20.00 น. ณ สนามฟุตบอล สโมสร เอฟซี พาร์ค นิคมอุตสาหกรรมสินสาร โดยมี คุณโอบบงอร ตารัตน์โรจน์ ผู้ช่วยกรรมการผู้จัดการ กลุ่มบริษัทเจริญอักษร กรีฟ เป็นประธานในพิธี และผู้บริหารกลุ่มบริษัทเจริญอักษร กรีฟ รวมทั้ง ผู้บริหารและพนักงานของอุตสาหกรรมสิ่งพิมพ์เข้าร่วมงานเป็นจำนวนมาก

โดยผลการจัดการแข่งขันผู้ชนะเลิศ Nevla League คือ บริษัท ฮูทามาจิ (ประเทศไทย) จำกัด รับเงินรางวัล 50,000 บาทพร้อมถ้วยเกียรติยศ ชนะเลิศ Paper One League คือ กลุ่มบริษัทไซเบอร์พริ้นท์ รับเงินรางวัล 40,000 บาทพร้อมถ้วยเกียรติยศ ชนะเลิศ Rainbow League คือ บริษัท ฟุจิเอซ จำกัด รับเงินรางวัล 30,000 บาทพร้อมถ้วยเกียรติยศ ชนะเลิศ Sino League ได้แก่ บริษัท สตาร์เฟล็กซ์ จำกัด รับเงินรางวัล 20,000 บาทพร้อมถ้วยเกียรติยศ ปีนี้ยังมีการแข่งขันเตะกร้อกระชับมิตร ซึ่งผู้ที่คว้ารางวัลชนะเลิศการแข่งขันเตะกร้อกระชับมิตรได้แก่ บริษัท อมรินทร์พริ้นท์ แอนด์พับลิชชิ่ง จำกัด (มหาชน) รับเงินรางวัล 30,000 บาทพร้อมถ้วยเกียรติยศและบริษัทอื่นอีกจำนวนมากที่กวาดรางวัลจากการแข่งขันในครั้งนี้ เป็นจำนวนเงินกว่า 200,000 บาท

ภายในงานได้จัดกิจกรรมภายใต้คอนเซ็ปต์ “THE BOX PARTY” โดยมีการรับประทานอาหารร่วมกันในทุกทีมที่ร่วมการแข่งขัน และช่วงพิเศษสุดด้วยการจับรางวัล Happy Box ที่สร้างความสนุกสนานและเรียกเสียงหัวเราะสร้างบรรยากาศภายในงานเต็มไปด้วยความคึกคักและได้รับความสนใจจากผู้เข้าร่วมงานเป็นจำนวนมาก

The Charoen Aksorn Group arranged the official closing ceremony of the Printing Industry Relations football Competition “3rd CAS CUP 2013” on September 22, 2013 at 5pm to 8pm at the Sinsakorn FC Park Futsal field, Sinsakorn Industrial Park with Ms. Chombungorn Dararattanaroj, Assistant Managing Director of Charoen Aksorn Group as the president of the ceremony. Large number of the management of Charoen Aksorn Group including the management and the employee of the printing industry joined the ceremony.

The result of the competition, the winner of the competition received a cash prize of 50,000 baht and the Nevla League cup, which went to the Huhtamaki (Thailand) Limited. Winner of Paper One League went to Cyber Print Group of companies received cash prize of 40,000 Baht. The winner of Rainbow League went to Fuji Ace Co.,Ltd received cash prize of 30,000 baht. The winner of Sino League went to Starflex Co., Ltd. received cash prize of 20,000 baht. This year we arrange Sepak Takraw match, the winner of the competition received a cash prize of 30,000 baht and the Sepak Takraw cup, which went to the Amarin Printing and Publishing (Public) Co., Ltd.,. And many other companies which earned a lot of prizes in this competition in Total amount over 200,000 Baht.

The event was organized under the concept of “The Box party” by dining together with all the teams participated in the competition. And exclusive part as draw lots in Happy Box creating a enjoyableness atmosphere and received attentions from a large number of participants.

8th Thai Print Awards 2013

งานประกวดสิ่งพิมพ์แห่งชาติครั้งที่ 8



กลุ่มบริษัท เจริญอักษร กรุ๊ป และโรวานโกลด์ อีสท์ เปเปอร์ ร่วมเป็นหนึ่งในผู้สนับสนุนหลักของงานจัดการประกวดสิ่งพิมพ์แห่งชาติ ครั้งที่ 8 ประจำปี 2556 เมื่อวันที่ 4 กันยายน 2556 เวลา 18.00 น. ณ โรงแรมเซ็นทาราแกรนด์ แอท เซ็นทรัลเวิลด์ กรุงเทพฯ โดยภายในงานได้รับเกียรติจาก ท่านประเสริฐ บุญชัยสุข รัฐมนตรีว่าการกระทรวงอุตสาหกรรม ให้เกียรติเป็นประธานในพิธี ในช่วงกล่าวขอบคุณและมอบรางวัล ได้รับเกียรติจาก MR. Kevin Huang (Senior Director) เป็นตัวแทนของกลุ่มบริษัทเจริญอักษร กรุ๊ป และโกลด์ อีสท์ เปเปอร์ ขึ้นมอบรางวัล Best in more than one production process ให้กับ บริษัท ทีเคเอส สยามเพรส แมเนจเม้นท์ จำกัด บรรยายภาพภายในงานเต็มไปด้วยความชื่นชมของคนในวงการอุตสาหกรรมสิ่งพิมพ์อย่างคับคั่ง

Charoen Aksorn Group and Gold East Paper Plant, is one of the main sponsors of the 8th Thai Print Awards 2013, on Wednesday 4 September 2013 at 6pm at the Centara Grand at Central World, Bangkok. The ceremony has been honored by Mr. Prasert Boonchaisuk, Minister Ministry of Industry as the President of the ceremony. The Thank you and the award session is honored by MR. Kevin Huang (Senior Director) represented the Charoen Aksorn group and Gold East Paper, presented the Best in More Than One Production Process Award to the T.K.S. Technology Public Co.,Ltd. The atmosphere was crowded with happiness of the people in the Printing industry.

Galaxy Round, the curving smart phone from Samsung

Nevia News ฉบับนี้ ขอนำเสนอ เทคโนโลยีเกี่ยวกับ Flexible Display หรือ หน้าจอแบบโค้งงอได้ที่กำลังจะถูกนำมาใช้กับสมาร์ตโฟนรุ่นใหม่ ๆ ในอนาคต ซึ่งตอนนี้มีซัมซุงที่ได้เปิดตัว สมาร์ตโฟนที่ติดตั้งหน้าจอโค้งงอใหม่ในชื่อ "Galaxy Round" เป็นสมาร์ตโฟนที่นำคอนเซ็ปต์จาก Galaxy Note 3 มาดัดแปลงให้หน้าจามีคุณสมบัติของการโค้งงอได้ โดยมาพร้อมหน้าจอ 5.7 นิ้ว มีส่วนผสมของพลาสติก มีความบางเพียง 0.12 มิลลิเมตร และเบาเพียง 5.2 กรัม นอกจากนี้ยังมีการคาดการณ์เบื้องต้นว่า Galaxy Round จะมาพร้อมความเร็ว 2.3 GHz quad-core processor และหน่วยความจำ (RAM) 3 GB ความจุเครื่อง 32 GB กับแบตเตอรี่ 2800 mAh แถบกล้องหลังความละเอียด 13 MP และระบบปฏิบัติการ Android 4.3 ซึ่งนี่เป็นเพียงสเปกเครื่องที่มาจากการคาดเดาล้วนๆ แต่สำหรับความพร้อมของหน้าจอโค้งงอของซัมซุงที่ใครหลายคนอาจจะเคยเห็นต้นแบบสมาร์ตโฟนแบบนี้ไปบ้างแล้วในงาน CES2013 เมื่อต้นปีที่ผ่านมานี้ จึงมีความเป็นไปได้สูงว่า Galaxy Round คงจะออกมาให้เราได้ยลโฉมในอีกไม่นาน

This round, Nevia News would like to present the new technology Flexible Display or curvature screen, which is being used with the upcoming smart phone. Right now, Samsung has brought this technology with the new smart phone "Galaxy Round," which brings the concept of Galaxy Note 3 and mixed with the curvature screen, 5.7 inches. This innovation comes with the plastic material with only 0.12 mm thick and 5.2 gram. Moreover, it is being predicted that Galaxy Round comes with 2.3 GHz quad-core processor and 3 GB RAM, 32 GB internal memory and 2800 mAh. In addition, it has 13 MP of back camera with operating system of Android 4.3. We will get to touch this phone in this coming CES2013 Expo.



เปิดแล้ว พิพิธภัณฑ์ตุ๊กตาทมิแห่งแรก ของเอเชียตะวันออกเฉียงใต้

Open Now! This first teddy bear museum
in Southeast Asia



Nevia News ฉบับนี้ขอนำเสนอสถานที่ท่องเที่ยวแห่งใหม่ ที่คุณจะได้เพลิดเพลินกับความน่ารักและความสดใสของเหล่าตุ๊กตาทมิ นั่นก็คือ พิพิธภัณฑ์ตุ๊กตาทมิแห่งแรกของเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ โดยบริษัทเทดดี้ ไอส์แลนด์ผู้ก่อตั้งเทดดี้แลนด์ มีวชิยม ตั้งอยู่บนถนนเลียบชายหาด ตึกมาร์คแลนด์วิลเลจ พัทยาเหนือซอย 1 สำหรับพิพิธภัณฑ์ตุ๊กตาทมิออกแบบดีไซน์มาทั้งหมดโดยดีไซน์เนอร์ชาวเกาหลีใต้ ภายใต้คอนเซ็ปต์ "การเดินทางท่องเที่ยวตามล่าหาสมบัติไปกับตุ๊กตาทมิแลนด์" โดยภายในพิพิธภัณฑ์แบ่งย่อยออกเป็นทั้งหมด 11 โซน เช่น โซนประเทศไทย โซนประจักษ์ริณ โซนอาณาจักรซานต้า และโซนทดลองขุดซากฟอสซิล ดึกดำบรรพ์ เป็นต้น ซึ่งแต่ละโซนของทั้งหมด 11 โซน จะได้พบกับแส ส และเสียงสมจริงตระการตาที่ไม่ซ้ำกัน เกมยังไม่ว่ารวมการถ่ายรูปที่เปิดโอกาสให้ถ่ายรูปได้อย่างอิสระตลอดการเที่ยวชม รวมถึงให้น้องๆ ได้ทดลองทำกิจกรรมต่างๆ อีกมากมาย สามารถติดตามรายละเอียดต่างๆ สำหรับการเข้าชมพิพิธภัณฑ์ได้ที่ เว็บไซต์ <http://www.teddyisland.co.th/>

This issue, we Nevia News, would like to take you to new adventure of the first teddy bear museum, where you can feel the sense of joys and fun with the teddies. Launched by Teddy Island Co., Ltd., who established the Teddy Museum at the Mark Land Village building, North Pattaya Soi 1. This museum is decorated with teddies by south Korean designer under the concept of "Journey to the Teddy's Treasures." This museum is composed of all together 11 zones, such as Thailand Zone, China Zone, Santa Zone and Digging Fossil Practice Zone where you can find the amazing adventures. Moreover, kids can enjoy their new adventure and activities within this museum.

For more information, please visit <http://www.teddyisland.co.th/>

ที่มา: <http://travel.kapook.com/>
Source: <http://travel.kapook.com/>

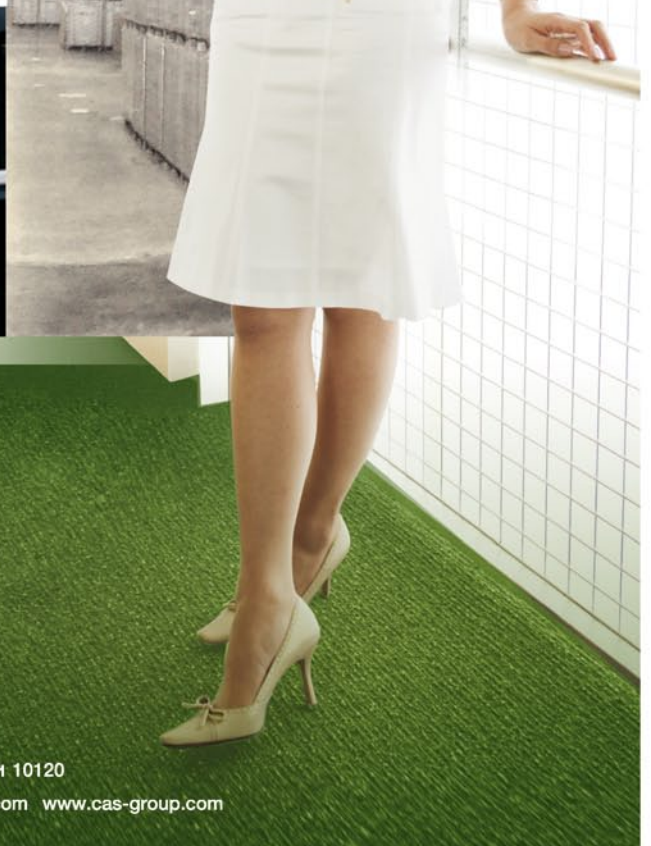




“ครบครันในบริการ สร้างสรรค์เพื่องานพิมพ์”

กลุ่มบริษัทเจริญอักษร กรุ๊ป

ด้วยประสบการณ์ด้านอุตสาหกรรมสิ่งพิมพ์ที่ยาวนาน
กว่า 40 ปี เราตอบโจทย์ทุกความต้องการได้อย่างลงตัว
ด้วยความครบครันและความหลากหลาย ของผลิตภัณฑ์
ในอุตสาหกรรมการพิมพ์ให้คุณได้เลือกสรร



กลุ่มบริษัทเจริญอักษร

สำนักงานใหญ่ : เลขที่ 1 ถนนเจริญราษฎร์ แขวงทุ่งวัดดอน เขตสาทร กรุงเทพฯ 10120

☎ : 02-210-8888 e-mail : Hi-cas@cas-group.com 🌐 : www.caspaper.com www.cas-group.com